



T.C.
HAZİNE VE MALİYE BAKANLIĞI
Personel Genel Müdürlüğü



SÖZLEŞMELİ MÜTERCİM-TERCÜMAN (4/B)
GİRİŞ SINAVI İLANI

I – SINAVA İLİŞKİN BİLGİLER:

06/06/1978 tarihli ve 7/15754 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile yürürlüğe konulan “Sözleşmeli Personel Çalıştırılmasına İlişkin Esaslar”ın Ek-2 nci maddesinin birinci fıkrasının (c) bendi uyarınca Bakanlık merkez teşkilatında 657 sayılı Devlet Memurları Kanununun 4 üncü maddesinin (B) fıkrasına göre istihdam edilmek üzere giriş sınavı yapılmak suretiyle, aşağıdaki tabloda görev yeri, kontenjanı ve öğrenimi belirtilen 3 (üç) Mütercim-Tercüman pozisyonu için sözleşmeli personel alınacaktır.

GÖREV YERİ	TEŞKİLAT	POZİSYON / KONTENJAN / ÖĞRENİM
		MÜTERCİM-TERCÜMAN
		LİSANS
ANKARA	MERKEZ	3

Sınava katılma şartlarını taşıyan ve usulüne uygun olarak başvuru yapanlardan, en yüksek puanlı adaydan başlamak üzere Kamu Personel Seçme Sınavı (KPSS) puan türü esas alınarak yapılacak sıralamaya göre; Mütercim-Tercüman pozisyonu için belirlenen kontenjan sayısının 10 katı kadar aday yapılacak giriş sınavına katılmaya hak kazanacaktır. Yapılan sıralamada son sıradaki adayla aynı puanlı adaylar da sınava çağrılacaktır.

II – SINAV TARİHİ VE YERİ:

Giriş sınavı, **sözlü usulle 25/02/2025 – 27/02/2025** tarihleri arasında Ankara’da gerçekleştirilecektir.

Giriş sınavına katılmaya hak kazanan adaylar ile bunların sınava giriş yerleri, Bakanlık internet sayfasında (www.hmb.gov.tr) ilan edilecek olup adaylara ayrıca tebligat yapılmayacaktır.

Adaylar tarafından giriş sınavının tüm aşamalarına ilişkin bilgiler (giriş sınavına başvuru, başvurunun güncellenmesi ile iptali ve sonucu, sınav yeri, tarihi, puanı ve sonucu vb. hususlar) Kariyer Kapısı Platformu (<https://isealimkariyerkapisi.cbiko.gov.tr>) üzerinden takip edilebilecektir.

III - SINAV BAŞVURU ŞARTLARI:

Giriş sınavına başvuru **16/12/2024 (09:00) – 27/12/2024 (18:00)** tarihleri arasında yapılacak olup adayların, son başvuru tarihi itibarıyla aşağıdaki genel ve özel şartları taşımaları gerekmektedir.

Genel Şartlar:

- 657 sayılı Devlet Memurları Kanununun 48 inci maddesinin (A) bendinde belirtilen genel şartları taşımak,
- Sınavın yapıldığı yılın ocak ayının birinci günü itibarıyla otuz beş (35) yaşını doldurmamış olmak (01/01/1990 tarih ve sonraki doğumlular başvurabilecektir),

c) 657 sayılı Kanununun 4/B maddesinin beşinci fıkrasında yer alan; “Bu şekilde istihdam edilenler, hizmet sözleşmesi esaslarına aykırı hareket etmesi nedeniyle kurumlarınca sözleşmelerinin feshedilmesi veya sözleşme dönemi içerisinde Cumhurbaşkanı kararı ile belirlenen istisnalar hariç sözleşmeyi tek taraflı feshetmeleri halinde fesih tarihinden, sözleşmeyi yenilememeleri hâlinde sözleşmenin bitiminden itibaren bir yıl geçmedikçe kurumların sözleşmeli personel pozisyonlarında istihdam edilemezler.” şartını sağlıyor olmak,

ç) Herhangi bir sosyal güvenlik kurumundan emeklilik, yaşlılık veya malullük aylığı almıyor olmak,

d) Ölçme, Seçme ve Yerleştirme Merkezi (ÖSYM) tarafından 2024 yılında yapılan KPSS’ye katılanlardan KPSS P3 puan türünden **en az 65 (altmış beş) puana** sahip olmak,

e) Başvuruyu süresi içerisinde yapmış olmak.

Özel Şartlar:

a) İngilizce Mütercim ve Tercümanlık, Çeviribilim (İngilizce), İngiliz Dili ve Edebiyatı, Amerikan Kültürü ve Edebiyatı, İngilizce Öğretmenliği lisans programlarının veya bunlara denkliği Yükseköğretim Kurulu (YÖK) tarafından kabul edilen yurt içindeki veya yurt dışındaki öğretim kurumlarının birinden mezun olmak,

b) İngiliz Dili ve Edebiyatı, Amerikan Kültürü ve Edebiyatı ile İngilizce Öğretmenliği lisans programlarından mezun olunması durumunda çeviri alanında en az iki yıl deneyim sahibi olmak,

c) 2022, 2023 ve 2024 yıllarına ilişkin;

- ÖSYM tarafından yapılan Yabancı Dil Bilgisi Seviye Tespit Sınavından (YDS) İngilizce dilinden (A) düzeyinde puan almış olmak veya buna denkliği ÖSYM tarafından kabul edilen ve uluslararası geçerliliği bulunan geçerli bir belgeye sahip olmak.

IV – SINAV BAŞVURUSU:

a) Başvurular, e-Devlet sisteminden Hazine ve Maliye Bakanlığı - Kariyer Kapısı Kamu İşe Alım veya Kariyer Kapısı Platformu (<https://isealimkariyerkapisi.cbiko.gov.tr>) veya e-insan platformu üzerinden giriş yapmak suretiyle, sınav başvuru ekranı kullanılarak elektronik ortamda yapılacaktır. Bunların dışında yapılan başvurular dikkate alınmayacak, şahsen, kargo veya posta yoluyla yapılan başvurular kabul edilmeyecektir. Elektronik ortamda oluşabilecek aksaklıklar nedeniyle başvuruların son güne bırakılmaması gerekmektedir.

b) Giriş sınavına başvuracak adayların mezuniyet bilgileri ve KPSS sonuçları, YÖK ve ÖSYM web servisleri üzerinden; adli sicil, askerlik ve kimliğine dair bilgiler ise ilgili kurumların web servisleri aracılığı ile temin edileceğinden adaylardan başvuru aşamasında bu belgeler istenilmeyecek olup mezuniyet bilgilerinde hata/eksiklik olan ya da mezuniyet bilgileri gelmeyen adayların onaylı diploma örneği veya mezuniyet belgelerini pdf/jpeg formatında sisteme yüklemeleri gerekmektedir.

c) Yurt içindeki veya yurt dışındaki öğretim kurumlarından mezun olup ilanda aranan öğrenim durumuna ilişkin denklik belgesi olan adayların, diploma veya mezuniyet belgesi yerine denklik belgesini pdf/jpeg formatında sisteme yüklemeleri gerekmektedir.

ç) Giriş sınavına başvuracak adayların YDS sonuçları ÖSYM web servisi aracılığı ile temin edileceğinden adaylardan başvuru aşamasında bu belge istenilmeyecek olup bilgilerinde hata/eksiklik olan veya bilgileri gelmeyen adayların sınav sonuç belgelerini pdf/jpeg formatında sisteme yüklemeleri gerekmektedir. Diğer taraftan, yabancı dil denklik belgesi bulunan adayların denklik belgelerini aynı usulle sisteme yüklemeleri gerekmektedir.

d) İngiliz Dili ve Edebiyatı, Amerikan Kültürü ve Edebiyatı ile İngilizce Öğretmenliği lisans programlarından mezun olan adayların çeviri alanında en az iki yıl deneyim sahibi olduğuna ilişkin barkodlu SGK hizmet dökümünü pdf/jpeg formatında sisteme yüklemeleri gerekmektedir.

e) Adayların, sigortalılık tescil ve hizmet kaydına ilişkin e-Devlet üzerinden alınan barkodlu belgenin pdf/jpeg formatında sisteme yüklemeleri gerekmektedir.

f) Adayların, 657 sayılı Kanununun 4/B maddesinin beşinci fıkrası uyarınca bir yıllık bekleme süresini doldurduklarını belgelemeleri için görev yaptıkları eski kurumlarından alınmış onaylı hizmet belgesi ile Sözleşmeli Personel Çalıştırılmasına İlişkin Esasların Ek-1 inci maddesinin dördüncü fıkrasının (a), (b) ve (c) bentlerinde yer alan istisnai durumları varsa ayrıldıkları kurumlarından alınmış durumuna ilişkin belgeyi pdf/jpeg formatında sisteme yüklemeleri gerekmektedir.

g) Başvuru sonucunda Kariyer Kapısı Platformu üzerinde “**İşleminiz başarıyla gerçekleştirilmiştir...**” ibaresi görülmeyen hiçbir başvuru değerlendirmeye alınmayacaktır. Bu nedenle, adaylar tarafından başvuru işlemlerinin tamamlanıp tamamlanmadığının kontrol edilmesi gerekmektedir.

ğ) Başvuru işleminin hatasız, eksiksiz ve bu ilanda belirtilen hususlara uygun olarak yapılmasından, istenilen belgelerin başvuru aşamasında sisteme yüklenmesinden aday sorumludur. Bu hususlara riayet etmeyen adaylar herhangi bir hak talebinde bulunamayacaktır.

h) Başvuru tarihinin sona ermesinden sonra adayların bilgilerinde hangi nedenle olursa olsun kesinlikle değişiklik yapılmayacaktır.

ı) Bakanlık, sisteme yüklenen belgelerin asıllarını, başvuru ve sınavın her aşamasında adaylardan isteyebilecektir.

V – SINAV ŞEKLİ, KONULARI VE SINAVIN DEĞERLENDİRİLMESİ:

Giriş sınavı, sözlü olmak üzere tek aşamada gerçekleştirilecektir.

1) Sınavın konuları ve değerlendirilmesi:

- Türkçe'den İngilizce'ye çeviri
- İngilizce'den Türkçe'ye çeviri

Giriş sınavında adaylar;

a) Sınav konularına ilişkin bilgi düzeyi (50 puan),

b) Bir konuyu kavrayıp özetleme, ifade yeteneği ve muhakeme gücü (10 puan),

c) Liyakati, temsil kabiliyeti, tutum ve davranışlarının göreve uygunluğu (10 puan),

ç) Özgüveni, ikna kabiliyeti ve inandırıcılığı (10 puan),

d) Genel kültürü ve genel yeteneği (10 puan),

e) Bilimsel ve teknolojik gelişmelere açıklığı konularında (10 puan),

yönlerinden ayrı ayrı puan verilmek suretiyle değerlendirilecek ve verilen puanlar bir tutanağa ayrı ayrı geçirilecektir. Bunun dışında giriş sınavı ile ilgili herhangi bir kayıt sistemi kullanılmayacaktır.

Giriş sınavını başarmış sayılmak için komisyon başkan ve üyelerinin 100 (yüz) üzerinden verdikleri puanların ortalamasının en az 70 (yetmiş) puan olması zorunludur.

2) Nihai değerlendirme:

Adaylar, en yüksek puanlı adaydan başlamak üzere başarı sırasına göre sıralanacaktır. Başarı sıralamasına göre başvuru yapılan pozisyon için ilan edilen toplam kontenjan sayısı kadar aday asıl, bunun en fazla yarısı kadar aday da yedek olarak belirlenecektir. Puanların aynı olması halinde giriş sınavına başvurduğu KPSS puanı yüksek olana öncelik tanınacaktır.

Giriş sınavında 70 (yetmiş) ve üzerinde puan almış olmak sıralamaya giremeyen adaylar için müktesep hak teşkil etmeyecektir.

Giriş sınavına katılmaya hak kazandığı halde ilan edilen sınav tarihinde sınava katılmayan adaylar, sınava katılma hakkını kaybetmiş sayılacaktır.

VI – SINAV SONUÇLARININ DUYURULMASI VE İTİRAZ:

Giriş sınavında başarılı olan adaylar, Bakanlık internet sayfasında (www.hmb.gov.tr) ilan edilecek olup adaylara ayrıca tebligat yapılmayacaktır. Duyuruların takip edilmemesi nedeniyle oluşabilecek hak kayıplarından adaylar sorumludur.

Sınav sonuçlarına, sonuçların açıklanmasından itibaren yedi gün içerisinde Bakanlıkta olacak şekilde yazılı olarak itiraz edilebilecektir. Bu sürenin bitiminden itibaren itiraz, sınav komisyonu tarafından en geç on gün içinde değerlendirilerek sonucu ilgiliye yazılı olarak bildirilecektir. Süresi içinde yapılmayan itirazlar dikkate alınmayacaktır.

VII - ATAMA:

a) Sınavda başarılı olan adayların ataması, sınavına katıldığı pozisyona yapılacaktır.

b) Giriş sınavını kazananlardan gerçeğe aykırı beyanda bulunduğu tespit edilenlerin sınav sonuçları geçersiz sayılarak atamaları yapılmayacaktır. Atamaları yapılmış olsa dahi iptal edilecektir. Bunlar hiçbir hak talep edemeyecektir.

c) Atama işlemi yapılmadan önce feragat edenlerin atamaları yapılmayacaktır.

ç) Atamaları yapılanlardan yasal süre içerisinde göreve başlamayanların atamaları iptal edilecektir.

d) Atamaya esas belgelerini süresi içerisinde teslim etmeyenlerin; (b), (c) ve (ç) bendinde sayılanların ve ataması yapıp göreve başladıktan sonra çeşitli nedenlerle görevinden ayrılanların yerine, yeni bir sınav yapılincaya kadar en geç iki yıl içinde o pozisyon için belirlenen başarı sırasına göre yedek listede yer alan adaylar arasından atama yapılabilecektir. Yedek listede yer alan adayların hakları, sonraki sınavlar için müktesep hak veya herhangi bir öncelik teşkil etmeyecektir. Ayrıca, bu süre içerisinde açılan sınavda başarılı olarak ataması yapılan yedek adayların hakları sona erecektir.

e) 657 sayılı Kanununun 4/B maddesine göre sözleşmeli personel statüsünde çalışmakta iken hizmet sözleşmeleri sona erenler hakkında, Sözleşmeli Personel Çalıştırılmasına İlişkin Esasların Ek-1 inci maddesinin 3 üncü ve 4 üncü fıkralarında yer alan hükümler uygulanacaktır.

VIII- DİĞER HUSUSLAR:

Adaylar, sınavda kimlik tespitinde kullanılmak üzere fotoğraflı ve geçerli bir kimlik belgesini (T.C. kimlik numarası olan nüfus cüzdanı, T.C. kimlik numarası olan sürücü belgesi veya pasaport) yanlarında bulunduracaktır.

Gerçeğe aykırı beyanda bulunduğu veya belge verdiği tespit edilenler hakkında 5237 sayılı Türk Ceza Kanununun ilgili hükümleri uygulanmak üzere Ankara Cumhuriyet Başsavcılığına suç duyurusunda bulunulacaktır.

Bu ilanda belirtilmeyen hususlar hakkında ilgili mevzuat hükümlerine göre işlem yapılacaktır. İlan olunur.

İletişim Bilgileri:

Hazine ve Maliye Bakanlığı Personel Genel Müdürlüğü

Sınav Hizmetleri Şubesi 3. Kat Oda No:308-309

Dikmen Caddesi (06420) Çankaya/ANKARA

Tel: 0 (312) 415 20 54 - 20 55 - 21 27

Faks: 0 (312) 425 04 43